



2000年8月14日南斯拉夫驻联合国代表团临时代办 给安全理事会主席的信

奉我国政府指示，以政府的名义提出最强烈的抗议，并要求安全理事会召开紧急会议审议驻科索沃部队（驻科部队）进攻并篡夺 RMHK “特雷普卡” 股份有限公司一事。

2000年8月13日到14日夜间，大批驻科部队对科索夫斯卡-米特罗维察附近的“特雷普卡”无端发动了野蛮进攻和占领。他们这种作法是迄今为止最明目张胆的违反驻科部队的任务规定和安全理事会1999年6月10日第1244（1999）号决议的规定。

驻科部队对“特雷普卡”的和平的雇用人员和管理人员及官方国家代表，以及对该省这一地区的和平塞族人民使用了武装力量。虽然联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）和驻科部队依照安全理事会第1244（1999）号决议的基本任务是保证居民的身体和财产安全，为该省境内提供一个安全的环境，但这次的进攻，使他们公开地、在全世界舆论面前同阿尔巴尼亚分裂主义分子和恐怖主义分子站到一边去了。

驻科部队进攻和占领“特雷普卡”已构成迄今为止最彻底的违反其任务规定和安全理事会第1244（1999）号决议的规定。这是在联合国委任下，经安全理事会派遣并被我国政府接受的一个部队针对其所保护的和平人民发动大规模行动的独特案件。驻科部队的武装部队的表现十分清楚显示出其目标是：恐吓和驱逐塞尔维亚人民，继续进行对塞族人和其他非阿尔巴尼亚人的种族清洗并非法篡夺“特雷普卡”和民族、经济及自然资源。

贝尔纳·库什内尔声称对保护环境的关切不过是又一次嘲弄和赤裸裸企图蒙蔽世界舆论和安全理事会，它证实驻科部队的行动是完全没有根据，是对安全理事会的各项决定和整个国际法规范的最恶劣和最厚颜的违反。制造谎言的是那些

** 由于技术上的理由第二次重新印发。

去年侵略我国的人，是那些造成数千人丧失生命的人，是造成人道主义、经济和环境大灾难以及赞成东南欧洲和世界其他地方的恐怖主义和分裂主义升级的人。他们在科索沃和梅托西亚全境为期三个月的空中轰炸扔下了超过 30 000 枚贫化铀炸弹，其后果更是难以逆料。

驻科部队和科索沃特派团的行动是史无前例的，已构成企图滥用和操纵安全理事会，这是对财产权不可侵犯性的打击，这是企图非法以武力占据一个主权国家的自然和经济资产。

虑及局势的严峻和这次行动可能引起的后果，南斯拉夫联盟共和国政府强烈要求安全理事会谴责强占“特雷普卡”的行动，并作出决定将局势恢复原状，以便使“特雷普卡”及其雇用人员继续正常工作。南斯拉夫联盟共和国政府愿意指出，它将不承认这种暴力行动的后果，也不承认驻科部队和科索沃特派团行动造成的局势。

伴随对“特雷普卡”采取的武装行动，驻科部队还对科索沃和梅托西亚境内塞族语言的唯一仅存的机构，在 Zvečan 的“S”无线电广播站和在普里什蒂纳的“Jedinsivo”报社，进行了破坏突袭。他们捣烂和摧毁那里的办公室和设备，并对新闻工作者和其他人员行使粗暴武力。以武装军事力量对塞族语言媒体进行破坏镇压已构成史无前例的行动，这是驻科部队和科索沃特派团同阿尔巴尼亚分裂主义分子和恐怖主义分子为实现种族清洗概念而进行扩大勾结的一部分。

以上所述已清楚证实，科索沃特派团和驻科部队的总体活动是为与安全理事会第 1244（1999）号决议完全对立的目标服务的，同时其活动已造成局势的进一步恶化和难以预测的后果。因此，南斯拉夫联盟共和国期望安全理事会将不再拖延，采取具体和有力的措施以便最后控制住其代表们的活动，并终止他们威胁到该区域和平与稳定的既成事实的政策。只有这样作才可能制止联合国的权威进一步遭到侵蚀，才能按安全理事会第 1244（1999）号决议的规定，为和平政治解决办法铺平道路。

谨请将本函作为安全理事会文件散发为荷。

临时代办

弗拉迪斯拉夫·约万诺维奇（签名）